

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 271
5 October 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Regulation (EEC) No 2507/74 of the Council of 2 October 1974 amending Regulation (EEC) No 2108/70 determining the Community scale for grading pig carcasses 1
- Regulation (EEC) No 2508/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 5
- Regulation (EEC) No 2509/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Regulation (EEC) No 2524/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 9
- Regulation (EEC) No 2525/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 11
- Regulation (EEC) No 2526/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the export levies on cereals 13
- Regulation (EEC) No 2527/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the export levies on starch products 20
- Regulation (EEC) No 2528/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the import levies on rice and broken rice 22
- Regulation (EEC) No 2529/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 25

Price : £ 0.65

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 2530/74 of the Commission of 4 October 1974 altering the export levies on rice	27
Regulation (EEC) No 2531/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	29
Regulation (EEC) No 2532/74 of the Commission of 4 October 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	32
Regulation (EEC) No 2533/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the import levy on molasses	34
Regulation (EEC) No 2534/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the export levies on olive oil	36
Regulation (EEC) No 2535/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	38
Regulation (EEC) No 2536/74 of the Commission of 4 October 1974 determining the world market price for colza and rape seed	42
Regulation (EEC) No 2537/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the import levies on milk and milk products	44
Regulation (EEC) No 2538/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 7 October 1974	52
Regulation (EEC) No 2539/74 of the Commission of 3 October 1974 fixing compensatory amounts in the beef and veal sector	56
Regulation (EEC) No 2540/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	58
Regulation (EEC) No 2541/74 of the Commission of 4 October 1974 fixing the basic amount of the special export levy on syrups and other sugars	62
Regulation (EEC) No 2542/74 of the Commission of 4 October 1974 altering the export levies on cereals	64
Regulation (EEC) No 2543/74 of the Commission of 4 October 1974 opening an invitation to tender for the mobilization of long grain milled rice as food aid for the United Nations Relief and Works Agency for Palestine (UNRWA)	71
★ Regulation (EEC) No 2544/74 of the Commission of 4 October 1974 amending Commission Regulations (EEC) No 2036/74, (EEC) No 2073/74 and (EEC) No 2320/74 as regards the selling prices for certain beef and veal held by the Irish intervention agency	73

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 2545/74 of the Commission of 4 October 1974 amending Regulation (EEC) No 2494/74 introducing a countervailing charge on table grapes originating in Bulgaria and Romania 76

★ Regulation (EEC) No 2546/74 of the Commission of 4 October 1974 concerning certain measures to be taken, following the raising with effect from 7 October 1974 of the threshold prices for cereals and rice, as regards licences for those products where the import levy or export refund is fixed in advance 77

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972) 79

Open procedures 81

Restricted procedures 83

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2507/74 OF THE COUNCIL

of 2 October 1974

amending Regulation (EEC) No 2108/70 determining the Community scale for grading pig carcasses

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof;

Having regard to Council Regulation No 121/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in pigmeat, as last amended by Regulation (EEC) No 1652/73⁽²⁾, and in particular Articles 2 and 4(5) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Having regard to the Opinion of the Economic and Social Committee;

Whereas after the accession of the new Member States, the Community scale for grading pig carcasses, provided for in Regulation (EEC) No 2108/70⁽³⁾, must be applied in all Member States;

Whereas the methods of measuring the relation between the content of fat and of lean meat in the carcass have undergone an important technical change during recent years; whereas it should therefore be possible to allow the Member States to apply other methods of measurement than those at present in practice in the Community originally constituted;

Whereas it is difficult to classify heavy pig carcasses of commercial grade E (extra) by applying the existing scale; whereas it is appropriate to mitigate the grading differences between light and heavier carcasses of the said grade;

Whereas in certain new Member States the methods of marketing pigmeat differ somewhat from those

used in the Community as originally constituted; whereas in particular a relatively important number of pigs are slaughtered there at lighter weights (porkers); whereas for that reason the provision in these new Member States for a special weight category for those pigs slaughtered at a weight lower than 50 kg could be taken into consideration,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 2108/70 shall be amended as follows:

1. Paragraph 2 shall be replaced the following:

'2. Notwithstanding paragraph 1, Member States which so request may, in view of the characteristics of their pigmeat production, be authorized in accordance with the procedure provided for in Article 24 of Regulation No 121/67/EEC:

(a) to disregard weight categories of up to 60 kg;

(b) to replace:

— the weight categories for pig carcasses of 90 kg and more in commercial grades I, II and III by a single weight category to include pig carcasses of which the thickness of the back fat does not exceed:

in grade I: 35 mm,

in grade II: 40 mm,

in grade III: 45 mm;

— the weight categories for pig carcasses of 80 kg and more in commercial grade E (extra) by a single weight category to include pig carcasses of which the thickness of the back fat does not exceed 25 mm.'

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2283/67.

⁽²⁾ OJ No L 166, 23. 6. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 234, 23. 10. 1970, p. 1.

2. The following paragraph shall be added :

'3. Member States shall apply one of the two methods of grading pig carcasses described in Annex II (B).'

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 2108/70 shall be replaced by Annex I to this Regulation.

Article 3

Annex II to Regulation (EEC) No 2108/70 shall be replaced by Annex II to this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from 1 November 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 2 October 1974.

For the Council

The President

Ch. BONNET

ANNEX I

Community scale for grading pig carcasses

Commercial Grade	Subgrade	Carcase weight in kg	Thickness of back fat in mm	Description	Required meat content (%)
E extra	E AA	35 or more but less than 50	up to 12 inclusive	showing exceptional muscular development in all principal parts of the carcase	55 or more
		50 or more but less than 60	up to 15 inclusive		
		60 or more but less than 70	up to 15 inclusive		
		70 or more but less than 80	up to 20 inclusive		
		80 or more but less than 90	up to 25 inclusive		
		90 or more but less than 100	up to 30 inclusive		
		100 or more but less than 120	up to 35 inclusive		
		120 or more but less than 140	up to 45 inclusive		
		140 or more but less than 160	up to 50 inclusive		
		160 and over	up to 55 inclusive		
I very good proportion of meat	I A	35 or more but less than 50	up to 15 inclusive	showing very good muscular development in all principal parts of the carcase	50 or more
		50 or more but less than 60	up to 18 inclusive		
		60 or more but less than 70	up to 20 inclusive		
		70 or more but less than 80	up to 25 inclusive		
		80 or more but less than 90	up to 30 inclusive		
		90 or more but less than 100	up to 35 inclusive		
		100 or more but less than 120	up to 40 inclusive		
		120 or more but less than 140	up to 50 inclusive		
		140 or more but less than 160	up to 55 inclusive		
		160 and over	up to 60 inclusive		
II good proportion of meat	II A	35 or more but less than 50	up to 19 inclusive	showing good muscular development in all principal parts of the carcase	45 or more
		50 or more but less than 60	up to 22 inclusive		
		60 or more but less than 70	up to 25 inclusive		
		70 or more but less than 80	up to 30 inclusive		
		80 or more but less than 90	up to 35 inclusive		
		90 or more but less than 100	up to 40 inclusive		
		100 or more but less than 120	up to 45 inclusive		
		120 or more but less than 140	up to 55 inclusive		
		140 or more but less than 160	up to 65 inclusive		
		160 and over	up to 70 inclusive		
	I B	weight of carcase and thickness of backfat as for I . . .		but defective in one principal part of the carcase	
III average proportion of meat	III A	35 or more but less than 50	up to 24 inclusive	showing average muscular development in all principal parts of the carcase	40 or more
		50 or more but less than 60	up to 27 inclusive		
		60 or more but less than 70	up to 30 inclusive		
		70 or more but less than 80	up to 35 inclusive		
		80 or more but less than 90	up to 40 inclusive		
		90 or more but less than 100	up to 45 inclusive		
		100 or more but less than 120	up to 50 inclusive		
		120 or more but less than 140	up to 60 inclusive		
		140 or more but less than 160	up to 70 inclusive		
		160 and over	up to 75 inclusive		
	II B	weight of carcase and thickness of backfat as for II . . .		but defective in one principal part of the carcase	
				or	
	I C	weight of carcase and thickness of backfat as for I . . .		but defective in two principal parts of the carcase	
IV		all carcasses not falling within the above grades			
S	1	sow carcasses with a very good proportion of meat			
	2	other sow carcasses			
V		boar carcasses			

*ANNEX II***Bases for grading pig carcasses***A. Definitions*

1. 'Carcases'

Carcases, bled and drawn, whole or divided down the middle, without tongue, bristles, hooves or genital organs.

2. 'Sow carcasses'

Carcases of all weights of female domestic swine having farrowed at least once.

3. 'Boar carcasses'

Carcases of all weights of male domestic swine having been used for breeding.

4. 'Weight'

Weight of carcase cold.

5. 'Lean meat content'

The relationship between the weight of muscles obtained by total dissection of the carcase and the weight of this carcase.

B. Pig carcasses are graded:

1. either by combining:

- assessment of fatness arrived at by measuring the thickness of back fat in accordance with C 1 of this Annex in relation to the weight of the carcase, and
- subjective assessment of the muscular development in the principal parts of the carcase, i.e. ham, loin, shoulder and belly;

2. or by estimating the lean meat content by measuring the thickness of the back fat off the mid-line in accordance with C 2 of this Annex and/or by means of other objective measurements.

C. Thickness of back fat is measured:

1. either on a split carcase, skin included, in the centre of the muscular mass at the level of the sacrum and at the level of the last rib; the greater thickness resulting from these two measurements being adopted;
 2. or off the mid-line at the level of the last rib by a method which allows the back fat thickness to be determined in close correlation with that established by the method in 1.
-

REGULATION (EEC) No 2508/74 OF THE COMMISSION

of 4 October 1974

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1996/74 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2016/74 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2016/74 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./metric ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	0 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	0
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	9.03
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

(²) Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

(³) Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

(⁴) Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

(⁵) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2509/74 OF THE COMMISSION**of 4 October 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1996/74 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2524/74 OF THE COMMISSION

of 4 October 1974

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾, and in particular Article 13(5) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the first subparagraph of Article 13(1) of Regulation No 120/67/EEC stipulates that a levy must be charged on imports of the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of that Regulation; whereas the levy is equal for each product to the threshold price less the cif price;

Whereas the threshold prices for cereals and for wheat and rye flour, and wheat groats and meal, were fixed for the 1974/75 marketing year by Regulations (EEC) No 1397/69⁽³⁾, (EEC) No 1127/74⁽⁴⁾, (EEC) No 1427/74⁽⁵⁾ and (EEC) No 1670/74⁽⁶⁾ and amended by Regulation (EEC) No 2518/74⁽⁷⁾;

Whereas for the purpose of calculating the cif prices used to determine the levies, the Commission must take into account the factors indicated in Regulation No 156/67/EEC⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁹⁾, and in particular the most favourable purchasing opportunities on the world market among those which are most representative of the real trend of the market, account being taken in particular of the need to prevent sudden variations likely to cause abnormal disturbances on the Community market; whereas the quality of the goods offered must also be taken into account, whether this quality corresponds to the standard quality fixed in Regulations (EEC) No

768/69⁽¹⁰⁾ and (EEC) No 1397/69, or whether adjustments need to be made by applying the coefficients of equivalence provided for in Regulation No 158/67/EEC⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1637/71⁽¹²⁾, and in Regulation No 159/67/EEC⁽¹³⁾;

Whereas the cif price is calculated for Rotterdam on the basis of the abovementioned elements, offers for other ports being adjusted, account being taken of the corrections necessitated by the differences in transport charges in relation to Rotterdam;

Whereas, in accordance with Article 18(1) of Regulation No 120/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, it follows from applying all the provisions of the abovementioned Regulations that the levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation; whereas these levies should be altered only where variations in the components used to calculate them would have the effect of increasing or reducing them by 0.60 unit of account or more,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 179, 21. 7. 1969, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 8. 6. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1974, p. 71.

⁽⁷⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 100, 28. 4. 1969, p. 8.

⁽¹¹⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2536/67.

⁽¹²⁾ OJ No L 170, 29. 7. 1971, p. 20.

⁽¹³⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2542/67.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat, and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	0 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	0
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	17.38
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2525/74 OF THE COMMISSION**of 4 October 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1996/74 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited to thirty days in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28) as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2526/74 OF THE COMMISSION
of 4 October 1974
fixing the export levies on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73 ⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 676/74 ⁽⁴⁾ and in particular Article 4 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 19 of Regulation No 120/67/EEC provides that the necessary measure may be taken if the cif price of one or more products is appreciably higher than the threshold price and if that situation is likely to continue thereby disturbing or threatening to disturb the Community market ;

Whereas Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that the cif price may be regarded as appreciably higher than the threshold price when it exceeds it by at least 2 % ; whereas this excess may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist having regard to foreseeable production and market price trends ;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of common wheat, barley, rye, oats, maize, millet and sorghum into the Community or provoke exportation from the Community ;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time ; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for common wheat, barley, rye, oats, maize, millet and sorghum ;

Whereas, in view of the relationship between the basic product and the products processed from it and given

the market situation for certain processed products, an export levy for certain of these products must also be fixed ;

Whereas the threshold prices for the 1974/75 marketing year were fixed by Council Regulation (EEC) No 1427/74 ⁽⁵⁾ of 4 June 1974, as amended by Regulation (EEC) No 2518/74 ⁽⁶⁾ ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other ; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market ;

Whereas for the products, other than starches, listed in Article 1 (c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC the specific factors set out in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1968/73 must also be taken into account ;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies :

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, at a conversion rate based on their actual parity ;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period ;

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 28. 3. 1974, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 8. 6. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levies referred to in the first indent of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 1968/73 are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1974 fixing the export levy in the cereals sector

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
ex 10.01 A	Common wheat and meslin, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	55.00
ex 10.02	Rye, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	0
ex 10.03	Barley, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	35.00
ex 10.04	Oats, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	17.00
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	50.00
10.07 B	Millet	20.00
10.07 C	Grain sorghum	35.00
ex 11.01 A	Wheat flour	27.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	27.00
11.01	Flour of cereals :	
	C. Barley flour	5.25
	D. Oat flour	2.55
	E. Maize flour :	
	I. Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight	7.50
	II. Other	30.00
	H. Millet flour	12.00
	K. Grain sorghum flour	21.00
11.02	Cereal groats and cereal meal ; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared), except husked, glazed, polished or broken rice ; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground :	
	A. Cereal groats and cereal meal :	
	II. Rye	—
	III. Barley :	
	a) Of an ash content not exceeding 1 % by weight	5.25
	b) Barley groats and meal not included under No 11.02 A III a)	21.00
	IV. Oats :	
	a) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight	2.55
	b) Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV a)	10.20

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.02 (cont'd)	V. Maize : a) Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight : 1. For the brewing industry 7.50 2. Other 7.50 b) Other 30.00 VIII. Millet 12.00 IX. Grain sorghum 21.00 B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled : I. Barley, oats, buckwheat and millet : a) hulled (shelled or husked) : 1. Barley ⁽²⁾ 21.00 2. Oats : aa) Clipped oats 10.20 bb) Other : (11) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight ⁽²⁾ 2.55 (22) Other ⁽²⁾ 10.20 4. Millet 12.00 b) Hulled and sliced or kibbled ('Grütze or grutten') : 1. Barley ⁽²⁾ 21.00 2. Oats : aa) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight ⁽²⁾ 2.55 bb) Other ⁽²⁾ 10.20 4. Millet ⁽²⁾ 12.00 II. Other cereals : a) Wheat ⁽²⁾ 33.00 b) Rye ⁽²⁾ — c) Maize ⁽²⁾ 30.00 d) Grain sorghum ⁽²⁾ 21.00 C. Pearled grains : I. Wheat ⁽³⁾ 33.00 II. Rye ⁽³⁾ — III. Barley : a) Of an ash content (without talc) not exceeding 1 % by weight — 1st category ⁽³⁾ 5.25 b) Other ⁽³⁾ 21.00 IV. Oats ⁽³⁾ 10.20 V. Maize ⁽³⁾ 30.00 VII. Millet ⁽³⁾ 12.00 VIII. Grain sorghum ⁽³⁾ 21.00	

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.02 (cont'd)	D. Grains not otherwise worked than kibbled :	
	I. Wheat	33-00
	II. Rye	—
	III. Barley	21-00
	IV. Oats	10-20
	V. Maize	30-00
	VII. Millet	12-00
	VIII. Grain sorghum	21-00
	E. Rolled grains ; flaked grains :	
	I. Barley, oats, buckwheat and millet :	
	a) Rolled :	
	1. Barley	21-00
	2. Oats	10-20
	4. Millet	12-00
	b) Flaked :	
	1. Barley	5-25
	2. Oats	2-55
	4. Millet	12-00
	II. Other cereals :	
	a) Wheat	33-00
	b) Rye	—
	c) Maize	30-00
	d) Grain sorghum	21-00
	F. Pellets :	
	I. Wheat	33-00
	II. Rye	—
	III. Barley	21-00
	IV. Oats	10-20
	V. Maize	30-00
	VIII. Millet	12-00
	IX. Grain sorghum	21-00
	G. Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground	
	I. Wheat	8-25
	II. Other	7-50

ECT heading No	Description	u.a./metric ton
11 07	Malt, roasted or not :	
	A. Unroasted :	
	I. Obtained from wheat :	
	a) In the form of flour	8-25
	b) Other	8-25
	II. Other :	
	a) In the form of flour	5-25
	b) Other	5-25
	B. Roasted	5-25
13 02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables :	
	A. Of cereals :	
	I. Of maize :	
	a) With a starch content not exceeding 35 % by weight	16-80
	b) Other :	
	1. With a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	16-80
	2. Other	16-80
	II. Of other cereals :	
	a) Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight	16-80
	b) Other	16-80
23 07	Sweetened forage, other preparations of a kind used in animal feeding :	
	B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheading Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products, mixed with other products too :	
	ex I. Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products (*) content by weight :	
	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	2-00
	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	5-00
	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	8-00
	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	12-00
	— Exceeding 65 %	15-00

-
- (¹) Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).
- (²) Hulled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (³) Pearled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (⁴) 'Cereals products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading No 11.02 G) of the Common Customs Tariff.
-

REGULATION (EEC) No 2527/74 OF THE COMMISSION
of 4 October 1974
fixing the export levies on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽⁴⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1132/74⁽⁵⁾ of 29 April 1974 on production refunds in the cereals and rice sectors, and in particular Article 7 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74, an export levy may be introduced for products falling within subheadings 11.08 A, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize and common wheat on the one hand, and for broken rice on the other hand exceed respectively 8.20 and 10.20 units of account;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1981/74⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2267/74⁽⁷⁾, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy for maize, wheat or broken rice is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the average of the production refund valid in that fortnight;

Whereas the export levy must be equal, per 100 kg of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it comes into force; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁹⁾;

Whereas the production refund on maize, common wheat and broken rice intended for the manufacture of starch is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 1132/74;

Whereas, pursuant to Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1981/74 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount;

Whereas the export levy must be fixed once a week; whereas it is altered only if application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1981/74 entails an increase or a reduction of more than 0.08 unit of account/100 kg of basic product;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of maize, common wheat and broken rice and to the import levies that an export levy should be introduced for the products listed in the Annex,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74 are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October 1974.

It shall apply from 5 October 1974 for starch products derived from maize, from 7 October 1974 for starch products derived from soft wheat, and from 8 October 1974 for starch products derived from broken rice.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 239, 31. 8. 1974, p. 53.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./100 kg			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A I	Maize starch	3.961	3.961	3.961	3.961
11.08 A II	Rice starch	5.563	5.563	5.563	5.563
11.08 A III	Wheat starch	8.624	8.624	8.624	8.624
11.08 A IV	Potato starch	3.961	3.961	3.961	3.961
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	3.961	3.961	3.961	3.961
11.09 A	Dried wheat gluten	15.680	15.680	15.680	15.680
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	15.680	15.680	15.680	15.680
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	5.166	5.166	5.166	5.166
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	3.961	3.961	3.961	3.961
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	5.166	5.166	5.166	5.166
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	3.961	3.961	3.961	3.961
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product exceeding 40 % by weight	4.920	4.920	4.920	4.920

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 2528/74 OF THE COMMISSION
of 4 October 1974

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 11 of Regulation No 359/67/EEC provides for charging an import levy on paddy rice, husked rice, semi-milled rice, wholly milled rice and broken rice; whereas, in the case of husked rice, wholly milled rice and broken rice, the levy is equal to the difference between the threshold price and the cif price; whereas, in the case of paddy rice and semi-milled rice, the levy should be derived from the levies applicable to the corresponding husked rice and wholly milled rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1974/75 marketing year by Regulation (EEC) No 1718/74⁽³⁾ and (EEC) No 1935/74⁽⁴⁾ and amended by Regulation (EEC) No 2518/74⁽⁵⁾;

Whereas, for the purpose of calculating cif prices, the Commission must take account of the factors indicated in Article 16 of Regulation No 359/67/EEC and in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73⁽⁷⁾, and in particular the most favourable purchasing opportunities on the world market which are sufficiently representative of the real trend of the market, account being taken in particular of the need to prevent sudden variations likely to cause abnormal disturbances on the Community market; whereas the quality of the goods offered must also be taken into account, whether this quality corresponds to the standard quality fixed in Regulation No 362/67/EEC⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1555/71⁽⁹⁾, or whether adjustments need to be made by applying the corrective amounts provided for in Commission Regulation (EEC) No 1613/71 of 26 July 1971 laying down detailed rules

for fixing cif prices and levies on rice and broken rice and the corrective amounts relating thereto;

Whereas, furthermore, in the case of round-grained and long-grained husked rice and round-grained and long-grained wholly milled rice, the cif price is calculated on the basis of quotations or prices on the world market relating, for each type of rice, to the products specified in Article 4 of Regulation (EEC) No 1613/71; whereas, for this calculation, the conversion rates resulting from Commission Regulation No 467/67/EEC⁽¹⁰⁾ of 21 August 1967 fixing the conversion rates, the processing costs and the value of the by-products for the various stages of rice processing, as last amended by Regulation (EEC) No 1808/74⁽¹¹⁾ should be used where appropriate;

Whereas, when these conversions are being effected, the Commission must take account of the fact that certain offers are for rice containing a higher percentage of broken rice than that allowed for in the standard quality fixed by Regulation No 362/67/EEC and, in that case to adjust the offers so as to conform with the value of one kilogramme of broken rice as fixed by Regulation No 467/67/EEC, as amended by Regulation (EEC) No 1808/74, whereas no adjustment is made, however, if the prices for husked rice and semi-milled or wholly milled rice taken into consideration are lower than those provided for in the last subparagraph of Article 4 of Regulation No 467/67/EEC;

Whereas Regulation (EEC) No 1613/71 requires the Commission to take account of the fact that certain offers are for delivery cost and freight or relate to a product put up in bags and, if this is the case, to adjust such offers by applying the rates or amounts fixed by the abovementioned Regulation to make the offers comparable to offers for delivery cif or relating to a product presented in bulk;

Whereas the cif price is calculated for Rotterdam on the basis of the abovementioned factors, offers made for other ports being adjusted, account being taken of the corrections necessitated by the difference in transport charges in relation to Rotterdam;

Whereas, if the conditions provided for Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1613/71 obtain, the cif price may be calculated on the basis of offers for delivery

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 181, 4. 7. 1974, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 27.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 22. 7. 1971, p. 11.

⁽¹⁰⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 188, 12. 7. 1974, p. 34.

during the following month or may be retained unaltered for a limited period ;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the Associated African States and Madagascar and of the Overseas Countries and Territories, the levy relating to them must, pursuant to Regulation (EEC) No 540/70 ⁽¹⁾, be reduced by a fixed amount and by an amount corresponding to 45 % of the levy relating to third countries ; whereas the levy must be further reduced in the case of semi-milled and wholly milled rice ; whereas, under Article 2 of Regulation (EEC) No 540/70, the charging of this levy is subject to conditions, some of which are set out in Commission Regulation (EEC) No 430/72 ⁽²⁾ of 29 February 1972 on implementing measures concerning imports of rice and broken rice originating in the Associated African States and Madagascar or in the Overseas Countries and Territories ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1553/71 ⁽³⁾ of 19 July 1971 altered the definitions given in Annex A of Regulation No 359/67/EEC and incorporated in supplementary notes Nos 2 and 3E to Chapter 10 of the Common Customs Tariff ;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) of Regulation No 359/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas levies are fixed once a week and are altered in the intervening period to take account of variations in threshold prices or in the factors used to determine cif prices ; whereas, in the case of husked rice, wholly milled rice and broken rice, the levies are altered only

if variations in the factors used to calculate the levy entail an increase or a reduction of at least 0.10 unit of account per 100 kilogrammes in the amount of the levy in force ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all the abovementioned provisions that the levies should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 68, 25. 3. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 1. 3. 1972, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 164, 22. 7. 1971, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1974 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Third countries	AASM/OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. Paddy rice : a) Round grained b) Long grained II. Husked rice : a) Round grained b) Long grained B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grained b) Long grained II. Wholly milled rice : a) Round grained b) Long grained C. Broken rice	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

⁽¹⁾ Regulation (EEC) No 521/70 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

⁽²⁾ This levy is applicable only to imports fulfilling the conditions laid down in Article 2 of Regulation (EEC) No 540/70.

REGULATION (EEC) No 2529/74 OF THE COMMISSION**of 4 October 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽³⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/74⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73⁽⁸⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 units of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 units of account per 100 kilograms;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account,

(1) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(2) OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

(3) OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

(4) OJ No L 155, 12. 6. 1974, p. 10.

(5) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

(6) OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

(7) OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

(8) OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. Paddy rice : a) Round grained b) Long grained II. Husked rice : a) Round grained b) Long grained B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grained b) Long grained II. Wholly milled rice : a) Round grained b) Long grained C. Broken rice :	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	— 0 — 0 — 0 — 0 0 0 0

REGULATION (EEC) No 2530/74 OF THE COMMISSION**of 4 October 1974****altering the export levies on rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾, of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73 ⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, and in particular Article 4(3) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 21 of Regulation No 359/67/EEC provides that the necessary measures may be taken if the cif price of one or more products is appreciably higher than the threshold price and if that situation is likely to continue thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that the cif price may be regarded as appreciably higher than the threshold price when it exceeds it by at least 2 %; whereas this excess may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of rice into the Community or provoke exportation from the Community;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for this product;

Whereas in view of the relationship between the rice and products processed from it and given the market situation for these products, an export levy must also be fixed for all products processed from rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1974/75 marketing year by Regulations (EEC) No 1718/74 ⁽⁴⁾ and (EEC) No 1935/74 ⁽⁵⁾ and amended by Regulation (EEC) No 2518/74 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that when the export levy is being fixed

account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice on the Community market on the one hand and prices for rice and products processed from it on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on rice markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1(c) of Regulation No 359/67/EEC the specific factors set out in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 2737/73 must also be taken into account;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in rice, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy referred to in the first indent of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 2737/73 is hereby altered as shown in the Annex for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 4. 7. 1974, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1974 altering the export levies on rice

CCT heading No	Description of goods	u.a./100 kg
10.06 A I a)	Round grained paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	12·000
10.06 A I b)	Long grained paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	8·000
10.06 A II a)	Round grained husked rice	12·000
10.06 A II b)	Long grained husked rice	8·000
10.06 B I a)	Round grained semi-milled rice	12·000
10.06 B I b)	Long grained semi-milled rice	12·000
10.06 B II a)	Round grained wholly-milled rice	12·000
10.06 B II b)	Long grained wholly-milled rice	12·000
10.06 C	Broken rice	12·000
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A VI	Rice groats and meal	12·000
11.02 E II e) 1	Flaked rice	12·000
11.02 F VI	Pellets of rice	12·000

⁽¹⁾ Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).

REGULATION (EEC) No 2531/74 OF THE COMMISSION
of 4 October 1974
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on white sugar and raw sugar must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for each of these products was fixed by Council Regulation (EEC) No 1600/74⁽³⁾ of 29 April 1974 fixing for the 1974/75 sugar marketing year the derived intervention prices, the intervention prices for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices and the maximum amount of the production levy and amended by Regulation (EEC) No 2518/74⁽⁴⁾;

Whereas the cif price for raw sugar and white sugar is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68⁽⁵⁾ of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for raw sugar was defined by Regulation (EEC) No 431/68 and that for white sugar by Regulation (EEC) No 793/72⁽⁶⁾ of 17 April 1972;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations

on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets, and on sales concluded in international trade of which it has knowledge either directly or through the agency of the Member States;

Whereas, however, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 784/68⁽⁷⁾ of 26 June 1968 laying down detailed rules for calculating cif prices for white sugar and raw sugar, the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to small quantities and is not representative of the market; whereas offer prices which can be assumed not to be representative of the actual market trends must also be disregarded;

Whereas, of the offer price taken into consideration, those which are not for goods delivered in bulk cif Rotterdam must be adjusted; whereas when this adjustment is being made account must be taken of the difference in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam; whereas, if the price or the offer relates to goods in bags, it must be reduced by 0.06 unit of account per 100 kilogrammes under the terms of Regulation (EEC) No 784/68;

Whereas, if information on sugar of the standard quality is to be comparable, the price increases or reductions fixed pursuant to Article 9 of Regulation No 1009/67/EEC must be added to or deducted from the offers taken into consideration in the case of white sugar; whereas, in the case of raw sugar, the corrective factors provided for in Regulation (EEC) No 784/68 must be applied;

Whereas, pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 784/68, a special cif price may be established for sugar which has been specially treated or specially packed if the offer price for such sugar is lower than the cif price established pursuant to the provisions referred to above;

Whereas a cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 10.

trends would entail sudden and considerable changes in the cif price ;

Whereas the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0.10 unit of account per 100 kilogrammes in relation to the levy previously fixed ;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) of Regulation No 1009/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies :

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity ;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each

of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levies for white sugar and raw sugar should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levy
17 01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0

REGULATION (EEC) No 2532/74 OF THE COMMISSION
of 4 October 1974
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1791/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2488/74⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present available to the Commission, and in particular to the alteration of the threshold price by Regulation (EEC) No 2518/74⁽⁶⁾, that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 265, 2. 10. 1974, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	48.00
	II. Raw sugar	45.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	48.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	45.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 2533/74 OF THE COMMISSION
of 4 October 1974
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on molasses must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for molasses was fixed by Council Regulation (EEC) No 1600/74⁽³⁾ of 29 April 1974 fixing for the 1974/75 sugar marketing year the derived intervention prices, the intervention prices for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices and the maximum amount of the production levy and amended by Regulation (EEC) No 2518/74⁽⁴⁾;

Whereas the cif price for molasses is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68⁽⁵⁾ of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for molasses was defined by Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁶⁾ of 26 June 1968 determining the standard quality and laying down detailed rules for calculating the cif price for molasses;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available infor-

mation on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which it has knowledge, either directly or through the agency of the Member States; whereas, under the terms of Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided this average can be regarded as being representative of actual market trends;

Whereas the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to a small quantity and is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, of the offer prices taken into consideration, those which are not for delivery cif Rotterdam must be adjusted, account being taken in particular of the differences in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results obtained by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas the cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price;

Whereas the levy must be fixed each week; whereas pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 837/68⁽⁷⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁸⁾, the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0.05 unit of account per 100 kilogrammes in relation to the levy previously fixed;

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁸⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

Whereas, in accordance with Article 20 (1) of Regulation No 1009/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the Opinion of the Monetary Committee was requested;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levy for molasses should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC is, in respect of molasses, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.03	Molasses, whether or not decolourized	0

REGULATION (EEC) No 2534/74 OF THE COMMISSION
of 4 October 1974
fixing the export levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (3) thereof;

Whereas the export levies on olive oil were fixed by Regulation (EEC) No 3256/73⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2464/74⁽⁷⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3256/73 to the offer prices known to the Commission that the export levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies referred to in Article 18 of Regulation No 136/66/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

These levies are applicable to products falling within subheading 15.07 A presented in immediate packings of a net capacity exceeding 5 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 331, 1. 12. 1973, p. 55.

⁽⁷⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 43.

ANNEX

Levies on olive oil to third countries and Greece

CCT heading No	Amounts in u.a./100 kg
ex 15.07 A I a)	67-615
ex 15.07 A I b)	90-762
ex 15.07 A II	60-914

REGULATION (EEC) No 2535/74 OF THE COMMISSION

of 4 October 1974

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establish-
ment of a common organization of the market in oils
and fats, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a subsidy should be granted in respect of
oil seeds harvested and processed within the Commu-
nity when the target price for a species of seed is
higher than the price on the world market ; whereas
these provisions apply only in respect of colza, rape
and sunflower seeds ;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically,
be equal to the difference between those two prices ;

Whereas the target price for each species of seed was
fixed by Council Regulation (EEC) No 1122/74⁽³⁾ of
29 April 1974 fixing target and basic intervention
prices for oil seeds for the 1974/75 marketing year
and amended by Regulation (EEC) No 2496/74⁽⁴⁾ ;

Whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC
provides that the world market price, calculated for a
Community frontier crossing point, is to be deter-
mined on the basis of the most favourable purchasing
opportunities, quotations being adjusted where neces-
sary to take account of quotations for competing
products ;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/
67/EEC⁽⁵⁾ of 6 June 1967 laid down criteria for deter-

mining world market prices for oil seeds and fixed the
frontier crossing point, fixed at Rotterdam ;

Whereas Article 1 of that Regulation provides that
when the world market price is being determined
account should be taken of all offers on the world
market known to the Commission and of quotations
on those exchanges which are significant for interna-
tional trade ; whereas Article 2 of Commission Regula-
tion No 225/67/EEC⁽⁶⁾ of 28 June 1967 on detailed
rules for determining the world market price for oil
seeds, as last amended by the Act⁽⁷⁾ annexed to the
Treaty⁽⁸⁾ on the Accession of new Member States to
the European Economic Community and the Euro-
pean Atomic Energy Community, signed at Brussels
on 22 January 1972, provides that offers and quota-
tions which do not relate to shipments to be effected
within 30 days following the date on which the world
market price is determined should be disregarded ;
whereas offers and quotations which the Commission
believes, in view of general price movements or infor-
mation available to it, not to be representative of the
real trend of the market must also be disregarded ;
whereas offers and quotations relating to quantities of
less than 500 metric tons and offers relating to seed of
a quality other than that normally acceptable on the
world market must also be disregarded ;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC
provides that of the offers and quotations taken into
consideration, those for delivery c and f should be
increased by 0.2 % ; whereas offers and quotations for
delivery fas, fob or otherwise should be increased, as
appropriate, by loading, transport and insurance costs
from the point of shipment or loading to the frontier
crossing point ; whereas cif offers and quotations for
frontier crossing points other than Rotterdam should
be adjusted to allow for the difference in transport
costs as compared with a product delivered cif
Rotterdam ; whereas the Commission should take
account only of the loading, transport and insurance
costs which to its knowledge are the lowest ; whereas,
finally, offers and quotations for delivery cif
Rotterdam should be increased by 0.20 unit of
account ;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC
provides that the world market price should be deter-
mined for seed of the standard quality for which the
target price has been fixed, delivered in bulk ;

(¹) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(²) OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

(³) OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 8.

(⁴) OJ No L 268, 3. 10. 1974, p. 1.

(⁵) OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

(⁶) OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

(⁷) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

(⁸) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kg of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with the provisions of Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas Article 6 (1) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the world market price of a type of seed is being determined, the price used should be adjusted by an amount not exceeding the margin between:

- the difference between the price of 100 kg of colza, rape or sunflower seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of the type of seed in question, and
- the difference between the price of 100 kg of one or more other seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of these seeds;

Whereas the factors to be taken into consideration for the purpose of determining that margin are defined in Article 8 of Regulation No 225/67/EEC; whereas no adjustment should be made where the margin is found to be less than 0.50 unit of account; whereas Article 6 (2) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the amount of the adjustment is being determined, account should be taken of the incidence of the margin in question on marketing operations of Community traders and on the disposal of the various types of seed on the world market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2114/71 ⁽¹⁾ of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds, as amended by Regulation (EEC) No 2730/71 ⁽²⁾, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 36 of Commission Regulation (EEC) No 1204/72 ⁽³⁾ of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 1021/74 ⁽⁴⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the difference between the target price valid during the month during which the seeds were placed under control at an oil mill and the target price valid on the day on which the application was lodged;

Whereas Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation

⁽¹⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 117, 30. 4. 1974, p. 29.

115/67/EEC; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 should be used; whereas the abovementioned difference may be adjusted pursuant to Article 39 of Regulation (EEC) No 1204/72, account being taken of prices for soya seeds on the world market;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week;

Whereas Article 34 of Regulation (EEC) No 1204/72 provides that the subsidy fixed previously should be retained if the variation in the factors used to calculate it entails an increase or reduction in that subsidy of less than 0.10 unit of account; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the subsidy on colza, rape and sunflower seeds should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 7 October 1974 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of October 1974	0	0
— for the month of November 1974	0	0
— for the month of December 1974	0	0
— for the month of January 1975	0	0
— for the month of February 1975	0	—
— for the month of March 1975	0	—

REGULATION (EEC) No 2536/74 OF THE COMMISSION
of 4 October 1974
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 456/74⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2535/74⁽⁷⁾ of 4 October 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 30.

⁽⁷⁾ See page 38 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 7 October 1974 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg (*)
World market price :	41.049
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of October 1974	41.049
— for the month of November 1974	41.049
— for the month of December 1974	41.864
— for the month of January 1975	42.271
— for the month of February 1975	42.271
— for the month of March 1975	42.108

(*) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.85950
1 u.a. =	Dkr	7.57831
1 u.a. =	£	0.529120
1 u.a. =	l £	0.529120
1 u.a. =	Lit	814.166

REGULATION (EEC) No 2537/74 OF THE COMMISSION
of 4 October 1974

fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 of that Regulation; whereas these products may be divided into groups; whereas the product groups and the pilot groups and the pilot product for each of these groups are set out in Annex I to Council Regulation (EEC) No 823/68 ⁽³⁾ of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 2518/74 ⁽⁴⁾;

Whereas the levy on the products in any one group must be equal to the threshold price for the pilot product less the free-at-frontier price; whereas these threshold prices were fixed for the 1974/75 milk year by Council Regulation (EEC) No 665/74 ⁽⁵⁾ of 28 March 1974 and amended by Regulation (EEC) No 2518/74;

Whereas, however, Regulation (EEC) No 823/68 lays down special provisions for calculating the levy on certain assimilated products; whereas these products are listed and the method of calculating the levy on them described in Annex II and in Articles 2 to 7 of that Regulation respectively; whereas this method consists in adding together the various components defined in those Articles;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1073/68 ⁽⁶⁾ of 24 July 1968 laying down detailed rules

for determined free-at-frontier prices and for fixing levies in respect of milk and milk products provides that the component of the levy fixed by means of a coefficient expressing the weight ratio between the milk powder contained in the product and the product itself is, for the products falling within subheading No 04.02 B I b) listed in Annex II to Regulation (EEC) No 823/68, calculated by multiplying the basic amount by the quantity of milk powder contained in the product; whereas the same applies to products falling within subheading No 04.02 B II b) as regards the component of the levy fixed by means of a coefficient expressing the weight ratio between the milk components contained in the product and the product itself;

Whereas the basic amount must be equal to one hundredth part of the levy set out for each product in the second subparagraph of Article 9 (1) and the second subparagraph of Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1073/68;

Whereas for products belonging to Group No 11, originating in and exported from third countries, for which it is found on importation into the Community that the ruling price is not less than 110 units of account per 100 kg in respect of the products falling within subheading No 04.04 E I b) 2 and No 04.04 E I b) 3, or not less than 80 units of account per 100 kg in respect of the products falling within subheading No 04.04 E I b) 4, the levy per 100 kg is equal:

- to the threshold price less 110 units of account, if the product falls within subheading No 04.04 E I b) 2 aa), 04.04 E I b) 3 or 04.04 E I b) 4;
- to the sum of the following components if the product falls within subheading No 04.04 E I b) 2 bb):
 - (a) a component equal to the threshold price less 110 units of account;
 - (b) a component equal to 20 units of account;
- to the threshold price less 95 units of account, if the product falls within subheading Nos 04.04 E I b) 3 or 04.04 E I b) 4.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 57.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 26. 7. 1968, p. 25.

Whereas, for as long as it is found that on importation into the Community the price of an assimilated product for which the levy is not equal to the levy on its pilot product is considerably lower than the price which would obtain if the ratio to the price of the pilot product were normal, the levy must be equal to the sum of two components :

- one component equal to the amount resulting from the provisions of Articles 2 to 7 of Regulation (EEC) No 823/68 applicable to the assimilated product in question ;
- an additional component fixed at a level which, the composition and quality of the assimilated product being taken into account, makes it possible to re-establish normal price ratios for imports into the Community ;

Whereas Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the levy on products in respect of which the customs duty has been bound within GATT must be limited to the amount resulting from that binding ;

Whereas Regulation (EEC) No 1073/68 provides that a free-at-frontier price must be established for each of the pilot products defined in Annex I to Regulation (EEC) No 823/68 ; whereas these prices must be determined for products of good marketable quality ;

Whereas the free-at-frontier prices must be established on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade for the products listed in Article 1 (a) 2 and (b) to (g) of Regulation (EEC) No 804/68 other than assimilated products for which the levy is not equal to the levy on the related pilot products ; whereas, when recording these purchasing opportunities, the Commission must take account of all information obtained direct or through the Member States concerning prices for delivery of third-country products free-at-Community frontier and prices on third-country markets ;

Whereas, however, no account should be taken of information relating to small quantities which are not representative of trade in the product in question and quantities in respect of which price trends in general or other information available to it lead the Commission to believe that the price in question is unrepresentative of the real trend of the market ;

Whereas the prices used must be adjusted where they are not quoted free-at-Community-frontier or where they do not apply to products of good marketable quality ; whereas the adjustment in respect of an assimilated product the levy on which is equal to the levy

on its pilot product must be effected in such a way as to allow, in particular, for differences in composition, maturity, quality and presentation between the assimilated product and the related pilot product ; whereas adjustments relating to composition must be calculated by multiplying the difference between the milk component content of the pilot product and that of the assimilated product in question by the value attributed in international trade to one unit of weight of the milk component in question ; whereas the difference between the value attributed on the Community market to each of the relevant characteristics of the pilot product and the value attributed on that market to the corresponding characteristics of the assimilated product in question must be taken into account when the other adjustments are being effected ;

Whereas, if no information on prices is available, the free-at-frontier price may, by way of exception, be established on the basis of the value of the raw materials contained in the pilot product in question (calculated on the basis of the prices of milk products for which prices are available), average processing costs and average yields ;

Whereas, in exceptional circumstances, a free-at-frontier price may remain unchanged for a limited period where the new level of the price for a given quality or a specific origin, used as a basis for establishing the previous free-at-frontier price, has not reached the Commission to enable it to establish the next free-at-frontier price and if the Commission considers that the prices which are available could lead to sudden and considerable changes in the free-at-frontier price because they are not sufficiently representative of real market trends ;

Whereas, in accordance with Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1073/68 provides that the levies are fixed every fortnight ; whereas they may be altered in the intervening period if necessary ; whereas the levy remains valid until another becomes applicable ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levies on milk and milk products must be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14(1) of Regulation (EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less less	0110	13.57
	b) Other	0120	11.57
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0130	11.57
	2. Exceeding 4 %	0140	14.75
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0150	10.57
	2. Exceeding 4 %	0160	13.75
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 %	0200	34.78
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 %	0300	73.57
	III. Exceeding 45 %	0400	113.70
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	I. Whey	0500	5.89
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620	31.52
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %	0720	64.75
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820	66.75
	4. Exceeding 29 %	0920	80.22
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020	25.52
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %	1120	58.75
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220	60.75
	4. Exceeding 29 %	1320	74.22
	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less :		
	1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less	1420	11.88
	2. Other	1520	16.04
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 %	1620	73.57
	2. Exceeding 45 %	1720	113.70

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight ⁽²⁾ :		
	1. Exceeding 10 % but not exceeding 11 %	1810	29-00
	2. Exceeding 14.5 % but not exceeding 15.5 %	1910	33-00
	3. Exceeding 17 % but not exceeding 18 %	2010	36-00
	4. Exceeding 23 % but not exceeding 24 %	2110	38-00
	b) Other :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2220	per kg 0.2552 ⁽⁹⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2320	per kg 0.5875 ⁽⁹⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2420	per kg 0.7422 ⁽⁹⁾
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2520	per kg 0.2552 ⁽¹⁰⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2620	per kg 0.5875 ⁽¹⁰⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2720	per kg 0.7422 ⁽¹⁰⁾
04.03	II. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 %	2810	26.51
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾	2910	per kg 0.7357 ⁽¹⁰⁾
04.04	2. Exceeding 45 % ⁽³⁾	3010	per kg 1.1370 ⁽¹⁰⁾
	Butter :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %	3110	133.77
04.04	B. Other	3210	163.20
	Cheese and curd :		
	A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered :		
	I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least 3 months ⁽²⁾ :		
	a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of :		
	1. 174.92 u.a. (a) or more but less than 194.92 u.a. (a)	3316	15.00
	2. 194.92 u.a. (a) or more	3415	118.47 ⁽¹¹⁾

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 194.92 u.a. (a) or more but less than 222.92 u.a. (a) per 100 kg net weight	3516	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 222.92 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3614	118.47 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 242.92 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3714	118.47 ⁽¹¹⁾
	II. Other	3800	118.47
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	103.51 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	72.06
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up (in boxes or slices) for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 140 u.a. or more per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, referred to dry matter ⁽²⁾ :		
	a) Not exceeding 48 % in respect of the aggregate of portions or slices	4111	30.00
	b) Not exceeding 48 % in respect of 5/6 of the aggregate of portions or slices and not exceeding 56 % in respect of the remaining 1/6	4211	31.00
	c) Exceeding 48 % but not exceeding 56 % in respect of the aggregate of portions or slices	4311	35.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	94.67
	2. Exceeding 48 %	4510	100.59
	b) Exceeding 36 %	4610	180.59
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	103.51

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	1. Cheddar, including Chester	4810	104.47
	2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter (*) :		
	aa) Not exceeding 48 %	4922	97.48 ⁽¹³⁾
	bb) Exceeding 48 %	5022	97.48 ⁽¹⁴⁾
	3. Kashkaval (*)	5030	97.48 ⁽¹⁵⁾
	4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk, in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles (*)	5060	97.48 ⁽¹⁵⁾
	5. Other	5120	97.48
	c) Exceeding 72 % :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g	5210	73.11
	2. Other	5250	177.48
	II. Not specified :		
	a) Grated or powdered	5310	103.51
	b) Other	5410	177.48
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel :		
	A. Lactose and lactose syrup :		
	II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	13.25
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion :		
	A. Lactose and lactose syrup	5600	13.25
23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding :		
	B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁸⁾ :		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products	5700	21.14
	4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5800	27.01
	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	5900	24.97

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	6000	19.86
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but contain- ing milk products	6100	27.01

For notes (1) to (6), see notes (1) to (6) of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

(7) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;

b) 6 u.a.; and

c) 0 u.a.

(8) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and

b) 0 u.a.

(9) The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

(10) The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

(11) The levy is limited to 55.65 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(12) The levy is limited to 75.65 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(13) The levy is limited to 55.65 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Rumania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(14) Lactose and lactose syrup falling within subheading No 17.02 A I are, in pursuance of Regulation No 189/66/EEC, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading No 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free at frontier value shall be reduced by 13.02 u.a. per 100 kg net.

REGULATION (EEC) No 2538/74 OF THE COMMISSION

of 4 October 1974

fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 7 October 1974

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18⁽⁵⁾ thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 of that Regulation may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68⁽³⁾ of 28 June 1968 lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas the present market situation in the Community and the setting possibilities, particularly in certain third countries, leads to granting an export refund for live domestic animals of the bovine species for the export of certain fresh or chilled meats shown in the Annex under heading No ex 02.01 A II a) 1 and for the export to certain destinations, of certain frozen meats shown in the Annex under heading No ex 02.01 A II a) 2; whereas for products the subject matter of the tender referred to in Regulation (EEC) No 873/74⁽⁴⁾ the special conditions of sale do not render necessary the granting of a refund;

Whereas, in the case of edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried, there are traditional trade flows to Switzerland;

whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States;

Whereas, in the case of the preserved meats set out in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1082/68⁽⁵⁾ of 26 July 1968 fixing coefficients expressing the meat content of preserved meats manufactured from frozen meat, as amended by Regulation (EEC) No 207/70⁽⁶⁾, which contain 40 % or more of meat, Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant;

Whereas Article 92 of the Act⁽⁷⁾ annexed to the Treaty⁽⁸⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, provides that the refund on exports from the new Member States for the products specified in Article 1 (b) and (c) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be corrected by the amount of the difference between the customs duties on the products from which these products are produced;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 101, 11. 4. 1974, p. 50.

⁽⁵⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 28, 2. 2. 1970, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

805/68 is granted and the amount of that refund is fixed as shown in the Annex.

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg
01.02 A II	Live domestic animals of the bovine species, other than pure-bred breeding animals	Live weight
		36.50 ⁽¹⁾
		Net weight
ex 02.01 A II a) 1	Edible meat of domestic bovine animals, fresh or chilled :	
aa)	Of veal :	
11.	Carcases and half-carcases	70.00 ⁽¹⁾
22. and ex 33.	Unseparated or separated forequarters, with a respective minimum of four pairs of ribs or four ribs and a respective maximum of thirteen pairs of ribs or thirteen ribs, with or without the thin flank, the ribs can be whole or cut	56.00 ⁽¹⁾
ex 33.	Unseparated or separated hindquarters, excluding unseparated or separated forequarters with respectively more than eight pairs of whole or cut ribs or more than eight whole or cut ribs	84.00 ⁽¹⁾
bb)	Of adult animals :	
11.	Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	70.00 ⁽¹⁾
22. and ex 33.	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks	56.00 ⁽¹⁾
ex 33.	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs	84.00 ⁽¹⁾
cc)	Other cuts of beef and veal :	
11.	Unboned (bone-in)	56.00 ⁽¹⁾
ex 22.	Boned or boneless, excluding the chaps, the offals, the thin flanks and the shin, packaged separately	82.00 ⁽¹⁾
ex 02.01 A II a) 2	Edible meat of domestic bovine animals, frozen :	
aa)	Carcases, half-carcases and 'compensated' quarters : — for export to European third countries, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa and for supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community	70.00 ⁽¹⁾
bb) and ex cc)	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks : — for export to European third countries, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa and for supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community	56.00 ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg		
		Net weight		
ex cc)	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs — for export to European third countries, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa and for supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community	84.00 ⁽¹⁾		
dd)	Others :			
11.	Unboned (bone-in) : — for export to European third countries, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa and for supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community	56.00 ⁽¹⁾		
ex 22.	Boned or boneless : — excluding the chaps and the offals for export to the United States of America — excluding the chaps, the offals, the thin flanks and the skin, packaged separately, for export to European third countries, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa and for supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community	50.00 ⁽¹⁾		
ex 02.06 C I a) 2	Edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried : — for export to Switzerland	82.00 ⁽¹⁾		
		36.50 ⁽¹⁾		
		Ireland	United Kingdom	Other Member States
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, other, containing bovine meat or offal but excluding those containing meat or offals of domestic swine : — preserves, other than homogenized, containing the following percentages of bovine meat : 1. 80 % or more of meat, excluding offal and fat 2. 60 % or more but less than 80 % of meat, excluding offal and fat 3. 40 % or more but less than 60 % of meat, excluding offal and fat	28.96 17.38 11.58	25.10 15.06 10.04	35.00 21.00 14.00

⁽¹⁾ For Ireland and the United Kingdom the refund fixed above must be reduced by the compensatory amount pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73 (OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9).

N.B. : Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

REGULATION (EEC) No 2539/74 OF THE COMMISSION
of 3 October 1974
fixing compensatory amounts in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 181/73⁽²⁾ of 23 January 1973 laying down the general rules for compensatory amounts in the beef and veal sector, and in particular Article 14 (3) thereof;

Whereas the compensatory amounts applicable in the beef and veal sector should be fixed in accordance with the rules laid down in Regulation (EEC) No 181/73; whereas new guide prices have been fixed by Council Regulation (EEC) No 2496/74⁽³⁾ of 2 October 1974; whereas the calculations shown in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 181/73 have been carried out by means of Commission Regulation (EEC) No 2249/73⁽⁴⁾ of 17 August 1973 fixing the coefficients for calculating the levy on beef and veal other than frozen and whereas the coefficients referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 181/73 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2260/73⁽⁵⁾ of 17 August 1973 determining the bases for calculating the levy on certain kinds of frozen beef and veal, as amended by Regulation (EEC) No 1160/74⁽⁶⁾;

Whereas the import price referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 181/73 is calculated in accordance with Commission Regulation (EEC) No 218/73⁽⁷⁾ of 29 January 1973 on the calculation of import prices and the fixing of special import terms for calves and adult bovine animals;

Whereas the world market price referred to in Article 5 (4) (b) of Regulation (EEC) No 181/73 is determined in accordance with Council Regulation (EEC) No 990/68⁽⁸⁾ of 15 July 1968 on general rules for fixing the levy on certain kinds of frozen beef and veal, and Regulation (EEC) No 2260/73;

Whereas the compensatory amounts for calves and veal are identical with those applicable to adult bovine animals and beef in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1100/74⁽⁹⁾ of 3 May 1974,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory amounts applicable in the beef and veal sector are fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 268, 3. 10. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 233, 21. 8. 1973, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 127, 9. 5. 1974, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1973, p. 16.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 122, 4. 5. 1974, p. 25.

ANNEX

CCT heading No	Compensatory amounts applicable by the original Community and Denmark			Compensatory amounts applicable on imports from third countries by		By Ireland and UK on export to third countries (b)
	On import from Ireland and UK	On export		Ireland (a)	UK (a)	
		to Ireland	to UK			
	u.a./100 kg live weight					
01.02 A II a)	6-96	15-23 + 3-90 u.a./ head	15-23	10-54	9-76	15-23
01.02 A II b)	6-96	15-23 + 3-90 u.a./ head	15-23	10-54	9-76	15-23
	Net weight					
02.01 A II a) 1 aa) 11	9-31	36-10	29-73	23-10	16-73	28-94
02.01 A II a) 1 aa) 22	7-45	30-31	23-94	19-91	13-54	23-15
02.01 A II a) 1 aa) 33	11-16	41-88	35-51	26-29	19-92	34-72
02.01 A II a) 1 bb) 11	9-31	36-10	29-73	23-10	16-73	28-94
02.01 A II a) 1 bb) 22	7-45	30-31	23-94	19-91	13-54	23-15
02.01 A II a) 1 bb) 33	11-16	41-88	35-51	26-29	19-92	34-72
02.01 A II a) 1 cc) 11	13-96	50-57	44-20	31-08	24-71	43-41
02.01 A II a) 1 cc) 22	15-97	56-81	57-83	34-52	32-93	49-65
02.01 A II a) 2 aa)	8-28	32-90	26-53	22-40	16-03	25-74
02.01 A II a) 2 bb)	6-62	27-75	21-38	19-35	12-98	20-59
02.01 A II a) 2 cc)	10-35	39-34	32-97	26-21	19-84	32-18
02.01 A II a) 2 dd) 11	12-42	45-77	39-40	30-02	23-65	38-61
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	10-35	39-34	37-48	26-21	22-33	32-18
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (c)	10-35	39-34	37-48	26-21	22-33	32-18
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc)	14-24	51-43	51-56	33-37	30-73	44-27
02.06 C I a) 1	8-07	50-57	44-20	27-18	20-81	43-41
02.06 C I a) 2	9-23	56-81	79-73	30-05	45-19	49-65

(a) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the levy fixed for the relevant products.

(b) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the refund fixed for the relevant product.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

REGULATION (EEC) No 2540/74 OF THE COMMISSION

of 4 October 1974

fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (2) thereof;

Whereas Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1569/72 provides that the differential amounts for those Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 % must be determined by taking into account the incidence on prices of the percentage difference between:

- the conversion rate used for the purposes of the common agricultural policy; and
- the conversion rate resulting from the central rate;

Whereas this leads to the fixing of differential amounts which remain constant as long as the items used to calculate them remain unchanged;

Whereas, applying the new method of calculating differential amounts to Denmark, no such amounts should be fixed for seeds harvested in that State and processed in or exported from that State;

Whereas under Article 2 (1) (b) of the aforementioned Regulation the differential amounts for France, Italy, Ireland and the United Kingdom are to be determined by taking into account the incidence on the price of the average percentage difference between:

- the ratio between the conversion rate used for purposes of the common agricultural policy for

the currency of the relevant Member State and the actual parity of each of the currencies of the Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 %; and

- the spot market rate recorded over a given period for the currency of the relevant Member State against each of the currencies of the Member States specified above;

Whereas Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 456/74⁽⁶⁾, lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1569/72;

Whereas with effect from the 7 October 1974 new representative rates are applicable for the English and Irish pounds; whereas it is necessary to take this fact into account in fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed;

Whereas, applying the rules and criteria set out above, the components used to calculate the differential amounts should be fixed in accordance with the Table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The components used to calculate the differential amounts provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 1569/72 shall be as listed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (1)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or ex- ported from that country :	+ 0.1203	— 0.1203	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0960
— harvested in France			—	0.1661
— harvested in Denmark			—	0.1203
— harvested in Ireland			—	0.1467
— harvested in the United Kingdom			—	0.1709
— harvested in Italy			—	0.1345
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0268	— 0.0268	+	—
— harvested in Germany			0.1062	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0765
— harvested in Denmark			—	0.0268
— harvested in Ireland			—	0.0550
— harvested in the United Kingdom			—	0.0817
— harvested in Italy			—	0.0414
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1367	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0276	—
— harvested in France			—	0.0521
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0301
— harvested in the United Kingdom			—	0.0575
— harvested in Italy			—	0.0162
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.0550	+ 0.0550	+	—
— harvested in Germany			0.1992	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0828	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.0550	—
— harvested in Ireland			0.0233	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0058
— harvested in Italy			0.0379	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.0610	+ 0.0610	+	—
— harvested in Germany			0.2061	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0890	—
— harvested in France			0.0058	—
— harvested in Denmark			0.0610	—
— harvested in Ireland			0.0292	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.0439	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0310	+ 0.0310	+	—
— harvested in Germany			0.1719	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0582	—
— harvested in France			—	0.0227
— harvested in Denmark			0.0310	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0283
— harvested in Italy			0.0143	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0164	+ 0.0164	+	—
— harvested in Germany			0.1554	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0432	—
— harvested in France			—	0.0365
— harvested in Denmark			0.0164	—
— harvested in Ireland			—	0.0141
— harvested in the United Kingdom			—	0.0420
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

REGULATION (EEC) No 2541/74 OF THE COMMISSION**of 4 October 1974****fixing the basic amount of the special export levy on syrups and other sugars**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾, and in particular
Article 16 (5), second indent;

Whereas the special export levy on syrups and other
sugars were introduced by Regulation (EEC) No
403/74⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2487/74⁽⁴⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 389/74⁽⁵⁾
of 14 February 1974, as last amended by Regulation
(EEC) No 1383/74⁽⁶⁾, has laid down detailed rules for
applying the special export levy on syrups and other
sugars;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in the amended Regulation
(EEC) No 403/74 to the information at present avail-
able to the Commission that the levies at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the special export levy on the
products specified in Article 1 (1) (d), of Regulation
No 1009/67/EEC shall be as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 44, 16. 2. 1974, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 265, 2. 10. 1974, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1974, p. 35.

⁽⁶⁾ OJ No L 148, 5. 6. 1974, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1974 fixing the basic amount of the special export levy on syrups and other sugars

CCT heading No	Description of goods	Basic amount of the special export levy per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾ (u.a./100 kg)
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel :	
	ex D. Invert sugar and other syrups, but not including sucrose syrups which are 97 % or less pure ⁽²⁾ and are in packings the contents of which is not more than 25 kg	0.4700
	ex F. Caramel made from beet sugar and cane sugar	0.4700
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion :	
	ex C. Other, excluding syrups and vanilla sugar in immediate packings the net contents of which do not exceed 2.5 kg, and molasses	0.4700

⁽¹⁾ Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ The purity of the syrups is determined in accordance with Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 394/70.

REGULATION (EEC) No 2542/74 OF THE COMMISSION**of 4 October 1974****altering the export levies on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 676/74⁽⁴⁾ and in particular Article 4(3) thereof;

Whereas Article 19 of Regulation No 120/67/EEC provides that the necessary measure may be taken if the cif price of one or more products is appreciably higher than the threshold price and if that situation is likely to continue thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that the cif price may be regarded as appreciably higher than the threshold price when it exceeds it by at least 2 %; whereas this excess may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of common wheat, barley, rye, oats, maize, millet and sorghum into the Community or provoke exportation from the Community;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for common wheat, barley, rye, oats, maize, millet and sorghum;

Whereas, in view of the relationship between the basic product and the products processed from it and given the market situation for certain processed products, an export levy for certain of these products must also be fixed;

Whereas the threshold prices for the 1974/75 marketing year were fixed by Council Regulation

(EEC) No 1427/74⁽⁵⁾ of 4 June 1974 and amended by Regulation (EEC) No 2518/74⁽⁶⁾;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products, other than starches, listed in Article 1(c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC the specific factors set out in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1968/73 must also be taken into account;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies, fixed by Regulation (EEC) No 2526/74⁽⁷⁾, should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies referred to in the first indent of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 1968/73 are hereby altered, in respect of the products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2526/74, to the amounts shown therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 28. 3. 1974, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 8. 6. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

⁽⁷⁾ See page 13 of this Official Journal.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1974 altering the export levy in the cereals sector

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
ex 10.01 A	Common wheat and meslin, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	65.00
ex 10.02	Rye, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	10.00
ex 10.03	Barley, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	40.00
ex 10.04	Oats, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	20.00
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	50.00
10.07 B	Millet	20.00
10.07 C	Grain sorghum	35.00
ex 11.01 A	Wheat flour	32.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	32.00
11.01	Flour of cereals :	
	C. Barley flour	5.25
	D. Oat flour	2.55
	E. Maize flour :	
	I. Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight	7.50
	II. Other	30.00
	H. Millet flour	12.00
	K. Grain sorghum flour	21.00
11.02	Cereal groats and cereal meal ; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared), except husked, glazed, polished or broken rice ; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground :	
	A. Cereal groats and cereal meal :	
	II. Rye	—
	III. Barley :	
	a) Of an ash content not exceeding 1 % by weight	5.25
	b) Barley groats and meal not included under No 11.02 A III a)	21.00
	IV. Oats :	
	a) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight	2.55
	b) Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV a)	10.20

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.02 (cont'd)	V. Maize :	
	a) Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight :	
	1. For the brewing industry	7.50
	2. Other	7.50
	b) Other	30.00
	VIII. Millet	12.00
	IX. Grain sorghum	21.00
	B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled :	
	I. Barley, oats, buckwheat and millet :	
	a) hulled (shelled or husked) :	
	1. Barley ⁽²⁾	21.00
	2. Oats :	
	aa) Clipped oats	10.20
	bb) Other :	
	(11) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight ⁽²⁾	2.55
	(22) Other ⁽²⁾	10.20
	4. Millet	12.00
	b) Hulled and sliced or kibbled ('Grütze or grutten') :	
	1. Barley ⁽²⁾	21.00
	2. Oats :	
	aa) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight ⁽²⁾	2.55
	bb) Other ⁽²⁾	10.20
	4. Millet ⁽²⁾	12.00
	II. Other cereals :	
	a) Wheat ⁽²⁾	33.00
	b) Rye ⁽²⁾	—
	c) Maize ⁽²⁾	30.00
	d) Grain sorghum ⁽²⁾	21.00
	C. Pearled grains :	
	I. Wheat ⁽³⁾	33.00
	II. Rye ⁽³⁾	—
	III. Barley :	
	a) Of an ash content (without talc) not exceeding 1 % by weight — 1st category ⁽³⁾	5.25
	b) Other ⁽³⁾	21.00
	IV. Oats ⁽³⁾	10.20
	V. Maize ⁽³⁾	30.00
	VII. Millet ⁽³⁾	12.00
	VIII. Grain sorghum ⁽³⁾	21.00

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.02 (cont'd)	D. Grains not otherwise worked than kibbled :	
	I. Wheat	33.00
	II. Rye	—
	III. Barley	21.00
	IV. Oats	10.20
	V. Maize	30.00
	VII. Millet	12.00
	VIII. Grain sorghum	21.00
	E. Rolled grains ; flaked grains :	
	I. Barley, oats, buckwheat and millet .	
	a) Rolled :	
	1. Barley	21.00
	2. Oats	10.20
	4. Millet	12.00
	b) Flaked :	
	1. Barley	5.25
	2. Oats	2.55
	4. Millet	12.00
	II. Other cereals :	
	a) Wheat	33.00
	b) Rye	—
	c) Maize	30.00
	d) Grain sorghum	21.00
	F. Pellets :	
	I. Wheat	33.00
	II. Rye	—
	III. Barley	21.00
	IV. Oats	10.20
	V. Maize	30.00
	VIII. Millet	12.00
	IX. Grain sorghum	21.00
	G. Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground	
	I. Wheat	8.25
	II. Other	7.50

E.C.T. heading No	Description	u.a./metric ton
11 07	Malt, roasted or not :	
	A. Unroasted :	
	I. Obtained from wheat :	
	a) In the form of flour	8.25
	b) Other	8.25
	II. Other :	
	a) In the form of flour	5.25
	b) Other	5.25
	B. Roasted	5.25
13.02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables :	
	A. Of cereals :	
	I. Of maize :	
	a) With a starch content not exceeding 35 % by weight	16.80
	b) Other :	
	1. With a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	16.80
	2. Other	16.80
	II. Of other cereals :	
	a) Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight	16.80
	b) Other	16.80
23.07	Sweetened forage, other preparations of a kind used in animal feeding :	
	B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheading Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products, mixed with other products too :	
	ex I. Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products (*) content by weight :	
	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	2.00
	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	5.00
	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	8.00
	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	12.00
	— Exceeding 65 %	15.00

-
- (⁴) Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).
- (⁵) Hulled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (⁶) Pearled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (⁷) 'Cereals products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading No 11.02 G) of the Common Customs Tariff.
-

REGULATION (EEC) No 2543/74 OF THE COMMISSION

of 4 October 1974

opening an invitation to tender for the mobilization of long grain milled rice as food aid for the United Nations Relief and Works Agency for Palestine (UNRWA)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act of Accession⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1693/72⁽³⁾ of 3 August 1972 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid, and in particular Article 6 thereof;

Whereas on 21 March 1974 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant the equivalent of 193 metric tons of husked rice (in other words, 150 metric tons of long grain milled rice) to UNRWA under its 1973/74 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3(3) of Council Regulation (EEC) No 1693/72 the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas the proposed invitation to tender should be for supply of the products cif, that is to say actually placed on the quay at the port of unloading;

Whereas the award under the invitation to tender must be made to the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the time limits specified, it must be made clear who is to bear the liability for any resulting costs;

Whereas provision should be made for security to be given for the purpose of guaranteeing that the obligation arising by virtue of participation in the invitation to tender for supplies to UNRWA;

Whereas the Italian intervention agency should be made responsible for the tendering procedure;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to UNRWA by way of Community action, of 150 metric tons of long grain milled rice.

2. The tendering procedure shall take place in Italy in one lot. The product shall be mobilized on the Community market. The products shall be loaded for departure from a Community port.

3. The invitation to tender provided for in paragraph 1 is for supply of products delivered cif, that is to say, actually placed on the quay of the port of Beirut.

4. The successful tenderer shall deliver the product specified in paragraph 1 cif in new jute sacks of a net capacity of 50 kilogrammes.

The following shall be printed on the sacks:

'Milled rice — gift of the European Community.'

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 21 October 1974.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 21 October 1974 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for the submission of tenders.

Article 3

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not appear to correspond to normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

Article 4

1. The successful tenderer shall give security in an amount of 10 units of account per metric ton of goods; the purpose of such security is to guarantee performance of the operations specified in Articles 1 and 5. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the time stipulated, save as regards quantities not delivered for reasons of *force majeure*.

2. The security referred to in paragraph 1 may be given in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution which satisfies the criteria laid down by each Member State.

Article 5

1. The long grain milled rice referred to in Article 1 to be supplied to UNRWA must meet the following requirements:

- moisture: 15 %;
- broken rice: 5 % maximum;
- chalky grains: 3 % maximum;
- grains striated with red: 3 % maximum;
- spotted grains: 1 % maximum;
- stained grains: 0.50 % maximum;
- yellow grains: 0.050 % maximum;
- amber grains: 0.125 % maximum.

Rice not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to UNRWA of the long grain milled rice referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics:

- moisture: 15 %;
- broken rice 5 % maximum,
- chalky grains: 3 % maximum;
- grains striated with red: 3 % maximum;
- spotted grains: 1 % maximum;
- stained grains: 0.5 % maximum;
- yellow grains: 0.050 % maximum;
- amber grains: 0.125 % maximum.

Article 6

1. The Italian intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. On the other hand, if the successful tenderer is established in a Member State other than the one collecting the tenders, and if the product is dispatched through a frontier post of the Member State where the successful tenderer is established, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations relating to the tendering.

In this case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information:

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products;
- (b) the date of departure of the vessels.
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided to the Commission as soon as it is received.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 2544/74 OF THE COMMISSION

of 4 October 1974

amending Commission Regulations (EEC) No 2036/74, (EEC) No 2073/74 and (EEC) No 2320/74 as regards the selling prices for certain beef and veal held by the Irish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2498/74⁽³⁾ of 2 October 1974 lays down a new representative rate for the Irish pound to take effect on 7 October 1974;

Whereas certain selling prices for beef and veal held by intervention agencies were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2036/74⁽⁴⁾ of 31 July 1974 fixing prices for the sale at reduced prices to certain institutions and bodies of a social character of hind-quarters of adult bovine animals held by the intervention agencies, by Commission Regulation (EEC) No 2073/74⁽⁵⁾ of 5 August 1974 concerning the sale at prices fixed in advance at a standard rate of beef and veal held by intervention agencies, and by Commission Regulation (EEC) No 2320/74⁽⁶⁾ of 10 September 1974 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of beef and veal held by the intervention agencies and intended for export;

Whereas the selling prices fixed for Ireland in the said Regulations are based on the representative rate for the Irish pound applicable prior to 7 October 1974;

Whereas application of the new rate for the Irish pound would have the effect that from 7 October

1974 the said prices would in terms of Irish pounds be increased; whereas to safeguard the competitive position of Ireland it is essential that these prices remain in terms of Irish pounds at their level prior to the change in the representative rate for the Irish pound;

Whereas the amounts in respect of Ireland as expressed in units of account in the said Regulations must accordingly be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The section headed 'Ireland' in the Annex to Regulation (EEC) No 2036/74 is replaced by that set out in Annex 1 to this Regulation.
2. The section headed 'Ireland' in the Annex to Regulation (EEC) No 2073/74 is replaced by that set out in Annex 2 to this Regulation.
3. The section headed 'Ireland' in the Annex to Regulation (EEC) No 2320/74 is replaced by that set out in Annex 3 to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 268, 3. 10. 1974, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 56.

⁽⁵⁾ OJ No L 216, 7. 8. 1974, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 248, 11. 9. 1974, p. 8.

ANNEX 1

IRELAND

— *Hindquarters, straight cut with 3 ribs, from :*

Heifers 2	74.509
Steers 1	78.267
Steers 2	78.267
Cows 1	65.853

— *Hindquarters, cut with 8 ribs ('pistola' cut), from :*

Heifers 2	80.724
Steers 1	84.799
Steers 2	84.799
Cows 1	71.340

ANNEX 2

IRELAND

— *Forequarters, straight cut with 10 ribs, from :*

Heifers 2	81.956
Steers 1	86.114
Steers 2	86.114
Cows 1	72.430

— *Forequarters cut with 5 ribs with hindquarter flank attached from :*

Heifers 2	71.036
Steers 1	74.624
Steers 2	74.624
Cows 1	62.781

— *Hindquarters, straight cut with 3 ribs, from :*

Heifers 2	119.215
Steers 1	125.228
Steers 2	125.228
Cows 1	105.365

— *Hindquarters, with 8 ribs ('pistola' cut), from :*

Heifers 2	129.158
Steers 1	135.680
Steers 2	135.680
Cows 1	114.147

ANNEX 3

IRELAND

— *Forequarters, straight cut with 10 ribs, from :*

Heifers 2	79·162
Steers 1	83·178
Steers 2	83·178
Cows 1	69·961

— *Forequarters, cut with 5 ribs with hindquarter flank attached, from :*

Heifers 2	68·614
Steers 1	72·079
Steers 2	72·079
Cows 1	60·639

— *Hindquarters, straight cut with 3 ribs, from :*

Heifers 2	108·783
Steers 1	114·272
Steers 2	114·272
Cows 1	96·147

— *Hindquarters, with 8 ribs ('pistola' cut), from :*

Heifers 2	117·857
Steers 1	123·808
Steers 2	123·808
Cows 1	104·159

REGULATION (EEC) No 2545/74 OF THE COMMISSION

of 4 October 1974

amending Regulation (EEC) No 2494/74 introducing a countervailing charge on table grapes originating in Bulgaria and Romania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 ⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof;

Whereas Regulation (EEC) No 2494/74 ⁽³⁾ introduced a countervailing charge on table grapes originating in Bulgaria and Romania;

Whereas Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge is introduced, amended or abolished; whereas, if these conditions are taken into consideration the countervailing charge on Bulgarian table grapes must be abolished and the countervailing charge on Romanian table grapes must be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2494/74 is replaced by the following:

'1. A countervailing charge of 2.5 units of account per 100 kg net is applied to table grapes (subheading 08.04 A I of the Common Customs Tariff) originating in Romania.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 267, 3. 10. 1974, p. 8.

REGULATION (EEC) No 2546/74 OF THE COMMISSION
of 4 October 1974

concerning certain measures to be taken, following the raising with effect from 7 October 1974 of the threshold prices for cereals and rice, as regards licences for those products where the import levy or export refund is fixed in advance

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2496/74⁽¹⁾ of 2 October 1974 amending the prices applicable in agriculture for the 1974/75 marketing year, and in particular Article 4 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2518/74⁽²⁾ of 4 October 1974 on the measures to be taken following the all-round increase in agricultural prices taking effect on 7 October 1974 altered the threshold prices for cereals and rice so as to bring them in line with the new prices which will apply from 7 October 1974 for the 1974/75 marketing year;

Whereas pursuant to Article 15(2) and the second subparagraph of Article 16(3) of Council Regulation No 120/67/EEC⁽³⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽⁴⁾, and to Articles 13(2) and 17(4) of Council Regulation No 359/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽⁶⁾, import levies and export refunds which are fixed in advance are to be adjusted by reference to the threshold price in force during the month of importation or exportation as the case may be;

Whereas such adjustment would however have the effect of increasing such levies and refunds in a manner for which there is no economic justification; whereas, as regards import levies, since world market prices are at present high, so that the increase in threshold prices will not provoke the introduction of a levy, the Community market will remain adequately protected; whereas as regards export refunds the trend

in the world market prices of the products in question has over recent months been such that it has been possible progressively to abolish the refund completely; whereas in the case of certain of these products such licences involving the advance fixing of a refund as have not yet been used will accordingly expire shortly; whereas it may therefore be assumed that the products to be exported under such licences have already been sold on the Community market at prices determined by the common price level obtaining before 7 October 1974; whereas, in view of normal commercial practice in respect of the exportation of the products concerned, the same assumption can be made in respect of products for which the period of validity of the export licence is longer;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals and Rice,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Where an import levy or an export refund on a product coming under Regulation No 120/67/EEC or under Regulation No 359/67/EEC has been fixed in advance and the day on which the licence was applied for, as defined in Article 6 of Regulation (EEC) No 1373/70⁽⁷⁾, is a day prior to 7 October 1974, such levy or refund shall not be adjusted as regards that part of the increase in the threshold price which results from the increase in agricultural prices taking effect on 7 October 1974.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

⁽⁷⁾ OJ No L 158, 20. 7. 1970, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 268, 3. 10. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 128, 10. 3. 1974, p. 20.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)(¹):
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

(¹) The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
 - b) The address to which they must be sent (Article 17b):
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Wolverhampton Borough Council, Town Hall, Wolverhampton WV1 1RG, United Kingdom.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Cambridge Street, Bilston, Wolverhampton.
b) Erection of three bungalows, 40 two-storey dwellings and four blocks of three-storey flats each block containing 15 flats, 66 garages, two laundries and ancillary works. 100 of the dwellings will be of traditional load-bearing brick construction and three of a timber frame system construction with brick external cladding.
c)
d)
 - 4.
 5. a) Director of Architectural Services, Wolverhampton Borough Council, Heanton House, School Street, Wolverhampton WV3 OSJ, England.
b) 14 days from date of advertisement.
c) £ 3.
 6. a) To be advised when tender documents are forwarded.
b) Chief Executive and Town Clerk (Address as in item 1).
c) English.
 7. a) Tenderers or their authorized representatives. Authorized members and officers of the Wolverhampton Borough Council.
 - b) To be notified when tender documents are forwarded to tenderers.
 8. A Bond in the sum of 5 % of the contract price to be executed by a surety nominated by the Borough Council.
 9. Monthly progress payments based on value of work executed.
 10. RIBA standard form of building contract, local authorities edition with quantities, 1963 edition (July 1973 revision).
 11. When ordering the tender documents applicants must supply details of the following:
professional qualifications of managerial staff;
comparable works carried out in the past three years giving value, date and site of works;
technical equipment available to the applicant to carry out the work;
average annual manpower and the number of managerial staff for the past three years;
technicians available to carry out the work.
 12. Eight weeks after opening tenders.
 13. The most economically advantageous tender having regard firstly to price and secondly to period for completion.
 14. The contract will include fluctuations in the cost of labour and materials.
 15. 25 September 1974.
-

Open procedure

1. Straßenneubauamt Rhein-Main, 62 Wiesbaden, Kleiststraße 25, Federal Republic of Germany — Tel. 06121/815(1)7825.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Federal Autobahn A 80 underpass for Federal road B 40a near Kriftel. Section: K/FH 21.
b) Prestressed box girder over 11 spans, total length 451.40 m, width between railings 11.50 m.
c)
d) Special designs are admissible.
4. 500 working days after contract has been awarded (Saturday is a working day).
5. a) As in item 1.
b) 22 October 1974.
c) The fee of DM 75 for the tender documents should be paid into postal account No 6830 held by the Staatskasse Wiesbaden with the Postscheckamt Frankfurt, quoting 'Unterführung BAB A 80; Bauwerk K/FH 21'.
The receipt confirming payment of the fee, which will under no circumstances be refunded, should be attached to the application. The documents will be dispatched as from 25 October 1974.
6. a) 11 a.m. on 4 December 1974.
b) As in item 1.
- c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 11 a.m. on 4 December 1974, in the Strassenneubauamt Rhein-Main.
8. 5 % of the contract price.
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
- 10.
11. If requested, tenderers must provide evidence of comparable projects completed in the past three years and details of manpower and technical equipment available.
12. Until 1 March 1975.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
- 14.
15. 30 October 1974.

Restricted procedure

1. Sandwell Metropolitan Borough Council, Director of Legal and Administrative Services, Town Hall, West Bromwich, West Midlands, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) The proposed works are located in Tipton.
b) The works comprise the construction of 2.44 metre and 2.13 metre diameter bolted segment tunnels including manholes and a canal crossing.
c) The overall estimated cost of the works is approximately £ 700 000.
d)
4. The works are to be completed within a period of 12 months.
5. In the event of the contract being awarded to a group of contractors, the Council will require each firm comprised in the group to be jointly and severally responsible for the contract.
6. a) 21 October 1974.
b) As in item 1.
c) English.
7. 31 January 1974.
8. The contractor shall furnish the Council with :
appropriate statements from bankers ;
the presentation of the firm's balance sheets or extracts from the balance sheets, where publication of the balance sheet is required under company law in the country in which the contractor is established ;
a statement of the firm's overall turnover and the turnover on construction works for the three previous financial years ;
the contractor's educational and professional qualifications and/or those of the firm's managerial staff, and, in particular, those of the person or persons responsible for carrying out the works ;
a list of the works carried out over the past five years, accompanied by certificates of satisfactory execution for the most important works. These certificates shall indicate the value, date and site of the works and shall specify whether they were carried out according to the rules of the trade and properly completed. Where necessary, the competent authority shall submit these certificates to the authority awarding contracts direct ;
a statement of the tools, plant and technical equipment available to the contractor for carrying out the work ;
a statement of the firm's average annual manpower and the number of managerial staff for the past three years ;
a statement of the technicians or technical divisions which the contractor can call upon for carrying out the work, whether or not they belong to the firm.
9. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
10. Tenders are subject to a 90-day acceptance period.
The scheme is eligible for grant from the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food. Applicants will have to meet with the Ministry's approval.
11. 26 September 1974.

Restricted procedure

1. Hereford City Council, Town Hall, Hereford, United Kingdom.
 2. Restricted tendering procedure as described in Article 5 and the successful tenderer will be the lowest acceptable offered in competition among the selected tenderers.
 3. a) The site is situated in the Newton Farm Estate between the A465 and A49 in the City of Hereford.
b) The work entails the construction of:
92 five-person three-bedroomed houses with attached garages;
24 two-person one-bedroomed flats;
24 garages;
external works and services to 116 dwellings.
c)
d)
 4. 18 months.
 5. The form of contract shall be the current revision of the standard form of building contract (local authority edition) with quantities as issued by the Joint Contracts Tribunal. The successful tenderer will be required to enter into a contract guarantee bond as a surety for 10 % of the contract sum.
 6. a) 31 October 1974.
b) The City Architect, City Architects Department, Town Hall, Hereford.
c) English.
 - 7.
 8. Requests to participate should be accompanied by the following information :
— proof that none of the circumstances set out in Article 23 apply to the contractor;
— proof of the contractor's financial and economic standing as set out in article 25 (a), (b) and (c);
— proof of the contractor's technical knowledge and ability set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
 9. The contract will be normally awarded to the tenderer submitting the lowest tender, but the Council does not bind itself to accept any tender.
 - 10.
 11. 24 September 1974.
-

Restricted procedure

1. Milton Keynes Development Corporation, Wavendon Tower, Wavendon, Milton Keynes MK17 8LX, United Kingdom.
2. The lowest acceptable competitive tender using a restricted procedure.
3. a) The designated areas of Milton Keynes New City, North Buckinghamshire, England.
b) Construction of:
City Road V7 (industry — H9) and H9 (V7 — V8).
Details of scheme: highway construction works comprising 1.3 km of 7.3 m wide carriageway on embankment up to 10 m high, one bridge of 28 m span and 26.7 m wide, five subways and a culvert 84 m long comprising four No 120 m diameter 'Armco' pipes.
c) The estimated cost of the whole work is £ 1 250 000.
Supply and erection of street lighting.
Supply and erection of direction signs.
d)
4. The duration of the contract will be 91 weeks.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the due performance of the contract.
6. a) 21 October 1974.
b) Executive Director, Infrastructure (Address as in item 1).
- c) English.
7. Mid-November 1974.
8. Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.
Name and address of contractors bankers from whom the corporation's bankers can enquire as to contractors financial standing.
Balance sheets for the past three years, including a statement of turnover on construction works.
A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work and any previous experience of UK construction practice.
A list of contracts over one million units of account, similar to the contract to be awarded, carried out during the past five years, the value and location of each contract and the authority for whom executed.
Details of labour resources and plant available.
9. The award criteria will be shown in the tender documents.
- 10.
11. 27 September 1974.

Restricted procedure

1. Yorkshire Regional Health Authority, Park Parade, Harrogate, North Yorkshire, HG1 5AH, United Kingdom.
2. Restricted procedure.
3. a) Hull Royal Infirmary, Anlaby Road, Hull, Humberside, England.
b) The re-building of a group laundry which has been largely destroyed by fire. The building is to be of flat-roofed single-storey steel-framed construction, clad with concrete blocks and with patent glazing at high level. The approximate dimensions of the building are to be 73 m × 22 m × 6 m. The approximate cost range is £ 500 000 to £ 600 000.
The Articles of Agreement and Schedule of Conditions will be the standard form of building contract issued by the Joint Contracts Tribunal (specially adapted for the use of local authorities), applicable where quantities form part of the contract and as amended by the authority.
c) The main contract will include approximately £ 450 000 in subcontracts for mechanical engineering, electrical engineering and laundry equipment installation.
- d)
4. 13 months.
5. An award to a group of contractors will only be made on the basis that each firm in the group will be jointly and severally responsible for the contract.
6. a) 23 October 1974.
b) The Regional Architect (Address as in item 1).
c) English.
7. December 1974.
8. Those specified in Articles 25 and 26.
9. The lowest acceptable offer in competition.
10. The authority will require the further information in accordance with Article 27.
11. 25 September 1974.

Restricted procedure

1. Yorkshire Regional Health Authority, Park Parade, Harrogate HG1 5AH, United Kingdom.
 2. Restricted procedure.
 3. a) Nos 36, 38 and 50, Clarendon Road, 27 to 31, 34, 36, 40 and 46, Hyde Terrace, Leeds.
b) Conversion of the existing houses listed in item 3 a) into residences for hospital staff and the erection of a new four-storey block of residences in load bearing brick construction in the grounds of Nos 34 and 36 Hyde Terrace.
c) Work will be carried out in stages so that the decanting of occupants into completed houses will release further houses for conversion. The whole of the work will be the subject of a single contract value approximately £ 500 000.
d) —
 4. May 1975 to September 1977.
 - 5.
 6. a) 11 November 1974.
b) Building Design Partnership, Vernon Street, Moor Lane, Preston PR1 3PQ Lancashire.
c) English.
 7. 26 November 1974.
 8. Proof is required that none of the circumstances quoted in Article 23 (a), (b), (c), (d), (e), (f) or (g) apply to the contractor. The contractor is required to provide references as given in Article 25 (a), (b) and (c) and Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
 9. Lowest acceptable offer in competition.
 - 10.
 11. 27 September 1974.
-

Restricted procedure

1. Washington Development Corporation, Usworth Hall, Washington, Tyne and Wear, United Kingdom.
2. Restricted procedure.
3. a) Wear Industrial Estate — Washington New Town. (Roads and sewers have already been completed).
b) The erection of standard factory units.
12 No — 1 115 m² factories.
c)
d)
4. Programmed for commencement on site February 1975 and phased completions from November 1975 to April 1976.
- 5.
6. a) 21 October 1974.
b) The Chief Architect and Planning Officer (Address as in item 1).
c) English.
7. November 1974.
8. Contractors requesting participation will be required to send with their request sufficient information to satisfy the development corporation :

that the contractor is not excluded under Article 23 ;
that the contractor is enrolled in the relevant professional or trade register appropriate to the laws of the country in which he is established as required by Article 24 ;
with proof of the contractors financial and economic standing required by Article 25 ;
with proof of the contractors technical knowledge and ability to undertake the project by submitting details in accordance with Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
9. The contract will be awarded to the lowest tender which in the opinion of the corporation conforms to the requirements of the invitations to tender and which is acceptable to them.
10. Form of contract : fluctuations contract using the Joint Contract Tribunals form of contract local authorities edition — July 1973 revision.
11. 25 September 1974.

Restricted procedure

1. The Northampton Development Corporation, Cliftonville House, Bedford Road, Northampton NN4 0AY, United Kingdom.
 2. Restricted tendering procedure as described in Article 5 and the lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) The site known as Ecton Brook Housing: Phase I, Northampton, has an area of 9.43 ha and a maximum difference in level of 17 m. Access is from A45 trunk road along new infrastructure roads being constructed by the corporation.
b) The work entails the construction of approximately 430 dwellings, with blockwork and brickwork cladding. There are seven basic sizes of dwellings from a single-storey bungalow to a three-storey dwelling. Road works, parking, paths and landscaping will be included in the contract.
c) The conditions of contract will be the standard form of building contract issued by the Joint Contract Tribunals with bills of quantities allowing for fluctuations in price but excluding clause 23j (i) for building work and Institute of Civil Engineers contract for road works linked to form a combined contract. Subject to a satisfactory financial appraisal by the corporation of the successful contractor the corporation will arrange a guarantee bond.
d) All drawings are complete.
 4. 24 months with phased completions giving the first handover 60 weeks from the date agreed with the contractor for possession of the site, and handovers at the rate of approximately 40 dwellings per month.
 5. Contractors must be companies or bodies known to the Law of England and, if a group of companies or bodies is awarded the contract, they shall be jointly and severally liable for the performance of the contract.
 6. a) 22 October 1974.
b) Chief Architect and Planning Officer (Address as in item 1).
c) English.
 7. End of November 1974.
 8. Requests to participate should be accompanied by the following information:
proof that none of the circumstances set out in Article 23 apply to the contractor;
proof of the contractor's financial and economic standing as set out in Article 25 (a), (b) and (c);
proof of the contractor's technical knowledge and ability as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
 - 9.
 - 10.
 11. 27 September 1974.
-

Restricted procedure

1. London Borough of Richmond upon Thames, Municipal Offices, Twickenham TW1 3AA, United Kingdom. made jointly and severally liable for the performance of the contract.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) 'Chertsey Court' Mortlake, SW14.
b) The work comprises providing 16 lifts and refuse chutes, an improved modern plumbing system, replacement of fireplaces with gas fires, full central heating, sundry alterations to airing cupboards and all other alterations to bathrooms, kitchens, dining rooms etc., with complete decorations, and paved areas.
c)
d)
 4. 24 months.
 5. Contractors must have a legal status recognized by English law and contractors forming a group will be
 6. a) 21 October 1974.
b) The Town Clerk (Address as in item 1).
c) English.
 7. 26 November 1974.
 8. Contractors submitting their names for selection to tender must produce all references listed in Articles 25 and 26.
 9. The contract will be awarded to the most advantageous tender when considering price.
 - 10.
 11. 27 September 1974.
-

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Bedfordshire County Council, County Hall, Bedford, United Kingdom.

2. Restricted procedure.

3. a) Kempston, Bedford, England.

b) The erection of part single-storey, part two-storey, part three-storey building, together with ancillary external works and services and drainage. Construction generally is of faced brickwork externally, fair faced and plastered blockwork internally with flat felted roofs and reinforced concrete part basement with some piling. Approximate value £ 1 200 000.

c) Bills of quantities will be issued in November 1974 which will be priced by the tenderer. Tenders will be on a variable price basis.

d)

4. Tenderers are to state the time required.

5. Standard form of building contract dated July 1973, issued by the Joint Contracts Tribunal.

6. a) 15 October 1974.

b) County Architect (Address as in item 1).

c) English.

7. November 1974.

8. Name and address of bankers and appropriate statements therefrom.

A statement of the firm's overall turnover and the turnover on construction works for the three previous financial years.

A list of works carried out over the past five years, accompanied by certificates of satisfactory completion. These certificates should state the value, date and site of the works and shall specify whether they were carried out according to the rules of the trade and properly completed.

A statement of the tools, plant and technical equipment available to the contractor to carry out the works.

A statement of the firm's average annual manpower and the number of managerial staff for the past three years.

A statement of the technician or technical divisions which the contractor can call upon for carrying out the work, whether or not they belong to the firm.

9. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.

10.

11. 19 September 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Westfälische Diakonissenanstalt Sarepta, 4813 Bethel-Bielefeld, Königsweg 5, Tel. (0521) 144 — 2516.
2. Beschränkte Ausschreibung nach der Verdingungsordnung für Bauleistungen (VOB) Teil A mit vorangehendem öffentlichem Teilnahmewettbewerb.
3. a) Bethel im Kantensiektal.
b) Neubau einer Kinderklinik. Folgende Gewerke werden ausgeschrieben:
 - Dachdeckungsarbeiten (ca. 5 500 m² Dachfläche, ca. 1 935 m² Terrassenbeläge, ca. 3 500 m² Bodenabdichtung).
 - Fassade aus Betonfertigteilen (ca. 1 950 m² Fassadenteile, ca. 425 m Balkonbrüstungen, ca. 270 m Pflanzenkästen).
 - Fenster und Außentüren aus Aluminium (204 Schiebetür-, Schiebefenster- und Fensterelemente, 36 Drehtürelemente).
 - Aufzuganlagen (1 Hauptaufzugsgruppe — 2 Aufzüge — 1 Einzelaufzug außenliegend — 1 Aufzugsgruppe außenliegend — 2 Aufzüge).
 - Straßenbauarbeiten (ca. 1 650 m² Straßen, ca. 650 m Bordsteine und ca. 350 m Entwässerungsleitungen).
4. Vorgeschriebene Ausführungsfrist und Baubeginn sind in den Ausschreibungen enthalten.
- 5.
6. a) Die Anträge auf Teilnahme am Wettbewerb müssen bis zum 15. Oktober 1974 eingehen.
b) Die Anträge sind bei der Verwaltung der Westfälischen Diakonissenanstalt Sarepta (s.o.) Zimmer 14 einzureichen.
c) Deutsch.
7. Die Aufforderung zur Angebotsabgabe wird bis zum 18. Oktober 1974 abgesandt.
8. Angebotsaufforderung ergeht nur an Firmen, die bei der Bewerbung prüfbar nachweisen, daß sie vergleichbare Baumaßnahmen innerhalb der letzten drei Jahre durchgeführt haben (Angaben mit umbautem Raum, Bauort und Bauart).
9. Die Wertungskriterien sind in der Angebotsaufforderung festgelegt.
10. Der Bieter muß in der Lage sein, eine Ausführungsbürgschaft in Höhe von 10 % der Angebotssumme zu erbringen. Der Bewerber hat keinen Rechtsanspruch auf die Teilnahme an der beschränkten Ausschreibung.
11. 4. Oktober 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).